

# LAROUSSE

## Capcanele limbii germane

Traducere din limba franceză  
de Emanuela Jalbă-Șoimaru

**METEOR**  
**PRESS** 

Redactor: *Ana Maria Filiș*  
Tehnoredactor: *Rodica Boacă*  
Copertă: *Costel Chitea*

## **Referent științific Catrina Ciornei**

Titlul original: *Anti-fautes d'Allemand*

© Larousse, Paris 2008

All rights reserved.

© 2011 Toate drepturile asupra acestei ediții  
sunt rezervate editurii METEOR PRESS.

Contact: C.P. 41-128

Tel./Fax: 021.222.83.80

E-mail: [editura@meteorpress.ro](mailto:editura@meteorpress.ro)

Distribuție la:

Tel./Fax: 021.222.83.80

E-mail: [carte@meteorpress.ro](mailto:carte@meteorpress.ro)

[www.meteorpress.ro](http://www.meteorpress.ro)

### **Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**Capcanele limbii germane / trad.:** Emanuela Jalbă-Șoimaru. - București :

Meteor Press, 2010

Index

ISBN 978-973-728-498-3

I. Jalbă-Șoimaru, Emanuela (trad.)

811.112.2

# INTRODUCERE

*Capcanele limbii germane* vi se adresează dacă:

- vreți să revedeți rapid principalele dificultăți ale limbii germane *chiar înaintea* unui examen;
- plecați în călătorie și se impune o mică revizuire a regulilor gramaticale din limba germană pentru a comunica ușor și corect;
- nu vă mai amintiți conjugările;
- ați uitat care este diferența dintre **nicht** și **kein**.

*Capcanele limbii germane* vă oferă:

- un răspuns limpede și imediat la toate întrebările voastre, la toate îndoielile voastre, într-un format practic;
- aspectele esențiale ale gramaticii limbii germane;
- conjugarea a 7000 de verbe.

*Capcanele limbii germane...* De ce acest titlu?

Pentru că, prin intermediul acestei cărți, veți putea:

- să treceți în revistă regulile fundamentale ale gramaticii limbii germane;
- să evitați greșelile cele mai frecvente și capcanele cele mai subtile;
- să conjugați verbele fără nicio ezitare;
- să vă exprimați la fel de bine în scris ca și oral.

# CUPRINS

GRAMATICĂ .....	7
I. GRUPUL NOMINAL .....	8
Substantivul .....	8
Genurile substantivului .....	8
Formele de plural .....	9
Scrierea cu majuscule .....	11
Declinarea .....	11
Cazurile .....	13
Formele slabe de masculin .....	16
Pronumele personale .....	17
Adjectivele .....	19
Adverbele .....	26
Prepozițiile .....	27
Comparația .....	29
Determinanții .....	33
Numeralele .....	34
Posesia .....	36
II. VERBUL .....	37
Verbele auxiliare .....	37
Celelalte verbe .....	38
Prezentul .....	38
Preteritul/Imperfectul (indicativ) .....	41
Perfectul .....	44
Participiul trecut .....	45
Mai-mult-ca-perfectul .....	47
Viitorul .....	48
Condiționalul .....	48
Imperativul .....	51
Diateza pasivă .....	53

Verbele modale .....	54
Verbele cu particulă neseparabilă .....	60
Verbele cu particulă separabilă .....	60
Verbele cu formare specifică .....	61
III. SINTAXA .....	63
Negația: <b>kein</b> sau <b>nicht</b> ? .....	63
Ce loc ocupă <b>nicht</b> în propoziție? .....	63
Interogativele cu <b>w-</b> .....	64
Locul complementelor în propoziție .....	65
Conjunțiile subordonatoare .....	67
Locul verbului în frază .....	68
Conjunțiile coordonatoare .....	69
Pronumele relative .....	69
CONJUGĂRI .....	71
INDEXUL VERBELOR .....	189
INDEX .....	310

## I. GRUPUL NOMINAL

### SUBSTANTIVUL

#### GENURILE SUBSTANTIVULUI



● Știți că în limba germană există trei genuri, **masculinul, femininul** și **neutru**, cărora le corespund trei articole hotărâte: **der, die, das**.  
La plural se folosește întotdeauna un singur articol: **die**.

**der** Wagen ⇨ **die** Wagen *mașina* ⇨ *mașinile*;  
**die** Dame ⇨ **die** Damen *doamna* ⇨ *doamnele*;  
**das** Kind ⇨ **die** Kinder *copilul* ⇨ *copiii*.



● Un substantiv nu are neapărat același gen în română și în germană.  
Pentru a afla genul, folosiți sufixele.

- Substantivele terminate în **-ade, -age, -ei, -heit, -keit, -ie, -in, -schaft, -ung** sunt întotdeauna de genul feminin:

**die** Garage *garajul*.

- Substantivele terminate în **-chen, -lein** sunt întotdeauna de genul neutru:

**das** Mädchen *fata*.

- Substantivele terminate în **-ling, -or** și **-ismus** sunt întotdeauna de genul masculin:

**der** Lehrling *ucenicul*.



● În cazul cuvintelor compuse, genul este stabilit de cel de-al doilea cuvânt: **das** Kinder**lein** mädchen (*tânăra care are grijă de copii/bona*) ia genul neutru de la **das** Mädchen.

## FORMELE DE PLURAL

! Cuvintele compuse iau întotdeauna forma de plural a celui de-al doilea cuvânt: de exemplu, **die Sporttasche** (*sacul de sport*) ia forma de plural de la **die Tasche**, care este **die Taschen**. **Die Sporttasche** va avea, așadar, la plural forma **die Sporttaschen**.

Ați remarcat, fără îndoială, că există numeroase forme de plural. Iată câteva reguli care vă vor ajuta să le identificați:  
Consultați tabelul care urmează.

forme de plural	masculin
<b>-en</b>	Doar pentru formele slabe de masculin: <b>der Junge băiatul</b> ⇔ <b>die Jungen</b> <b>der Bär ursul</b> ⇔ <b>die Bären</b>
<b>∅ = (-)</b>	Toate substantivele masculine terminate în: <b>-el, -en, -er</b>
<b>(“-)</b>	Formă foarte frecventă: <b>der Ofen cuptorul</b> ⇔ <b>die Öfen</b>
<b>(“-)e</b>	Formă foarte frecventă: <b>der Sack sacul</b> ⇔ <b>die Säcke</b>
<b>(“-)er</b>	Doar în <b>der Mann bărbatul</b> ⇔ <b>die Männer</b> <b>der Wald pădurea</b> ⇔ <b>die Wälder</b>
<b>-s</b>	Cuvinte prescurtate și cuvinte de origine străină: <b>der Kuli pixul</b> ⇔ <b>die Kulis</b> <b>der Star vedeta</b> ⇔ <b>die Stars</b>



---

## I. GRUPUL NOMINAL

---

### forme de plural neutru

---

∅ = (-)	Toate substantivele neutre terminate în <b>-chen, -el, -en, -er, -lein</b>
(·-)	Doar în <b>das Kloster</b> <i>mănăstirea</i> ⇨ <b>die Klöster</b>
-e	Substantivele neutre se termină întotdeauna în <b>-e</b> , fără inflexiune (tremă): <b>das Tor</b> <i>poarta</i> ⇨ <b>die Tore</b>
(¨-)-er	Forme foarte frecvente: <b>das Buch</b> <i>cartea</i> ⇨ <b>die Bücher</b>
-s	Cuvinte prescurtate și cuvinte de origine străină: <b>das Auto</b> <i>mașina</i> ⇨ <b>die Autos</b> <b>das Hotel</b> <i>hotelul</i> ⇨ <b>die Hotels</b>
-se	Toate substantivele neutre terminate în <b>-nis</b> : <b>das Zeugnis</b> <i>certificatul</i> ⇨ <b>die Zeugnisse</b>

---

### forme de plural feminin

---

-en	Toate substantivele feminine terminate în <b>-ung, -keit, -heit, -schaft, -(t)ion, -ei</b>
-nen	Toate substantivele feminine terminate în <b>-in</b> : <b>die Lehrerin</b> <i>profesoara</i> ⇨ <b>die Lehrerinnen</b>
(¨-)	Doar în <b>die Mutter</b> <i>mama</i> ⇨ <b>die Mütter</b> <b>die Tochter</b> <i>fîca</i> ⇨ <b>die Töchter</b>
(¨-)-e	Forme destul de frecvente, dar având întotdeauna o inflexiune (tremă) pe lângă <b>-e</b> : <b>die Hand</b> <i>mîna</i> ⇨ <b>die Hände</b>
-s	Cuvinte prescurtate și cuvinte de origine străină: <b>die Mutti</b> <i>mama</i> ⇨ <b>die Muttis</b>
-se	Formă foarte rară: doar în <b>die Erlaubnis</b> <i>permisiunea</i> ⇨ <b>die Erlaubnisse</b>

---



## SCRIEREA CU MAJUSCULE



• Nu trebuie să uitați că **substantivele comune** se scriu cu **majusculă**, la fel ca substantivele proprii.

Heute gehe ich mit **Maria** ins **Kino**.

Astăzi merg la *cinema* cu *Maria*.

## DECLINAREA



- Știți că germana este o limbă cu declinări.  
Ce este, mai exact, declinarea?  
Cum funcționează și la ce ajută?  
Care sunt cuvintele care se declină?

Grupurile nominale se declină: după **funcția lor în frază** (subiect, complement direct, complement indirect, de exemplu) se află la un anumit **caz** (nominativ, acuzativ, dativ și genitiv), iar după **număr** la singular sau la plural.

**Determinanții** (articolele, adjectivele posesive etc.) sunt cei care primesc marca declinării cu excepția a două cazuri în care substantivul primește și el o parte din declinare:

- La **genitiv singular, masculin și neutru**, se adaugă:

– un **-s** după determinant, dar și după substantiv:

*Der Schlüssel meines Bruders ist verschwunden.*

*Cheia fratelui meu a dispărut.*

– primesc însă **-es** dacă cuvântul este monosilabic sau dacă se termină în **-s, -ß, -x, -tz, -z**:

*der Zug* ⇔ *am Kopf des Zuges* *trenul* ⇔ *în capătul trenului*;

– și **-en** dacă este vorba despre o formă slabă de masculin:

*der Ball des Jungen* *mingea băiatului*.

